





Rota do Castro do Banho

São Pedro do Sul

Distância / Distance: 15,6 km

Duração / Duration: 4h45

PR11 SPS VZL

Código de conduta / Walking code

Siga o trilho traçado; Respeite a Natureza, as pessoas e a propriedade privada; Leve mapa ou dispositivo GPS com traçado do percurso a realizar; Leve companhia; Informe alguém sobre a realização do percurso; Tenha presente as condições meteorológicas e avisos da Proteção Civil. Follow the predetermined trail; Respect nature, people and private property; Take a map or GPS device with the track of the route you will take; Bring company along; Inform someone about the route you will take; Keep in mind the weather conditions and Civil Protection warnings.

Contactos úteis / Useful contacts

São Pedro do Sul
Centro de Saúde / Healthcare Centre: (+351) 232 720 180/3
GNR / Police: (+351) 232 720 060
Bombeiros / Fire Brigade: (+351) 232 720 110/8
Posto de Turismo / Tourism Office: (+351) 232 711 320 / 232 720 140
www.cm-spsul.pt

SOS: 112

Comunidade Intermunicipal Viseu Dão Lafões
www.cimvdl.pt



Onde comer
Where to eat





Onde ficar
Where to stay





Sinalética / Path signage

© FCMP

Percurso pedestre PR
Short distance walking path



Caminho certo
Right way



Caminho errado
Wrong way



Virar à esquerda
Turn left



Virar à direita
Turn right

Coincidência temporária de PR e GR
Concurrence of GR and PR path



PROMOTOR

COMUNIDADE INTERMUNICIPAL
VISEU DÃO LAFÕES

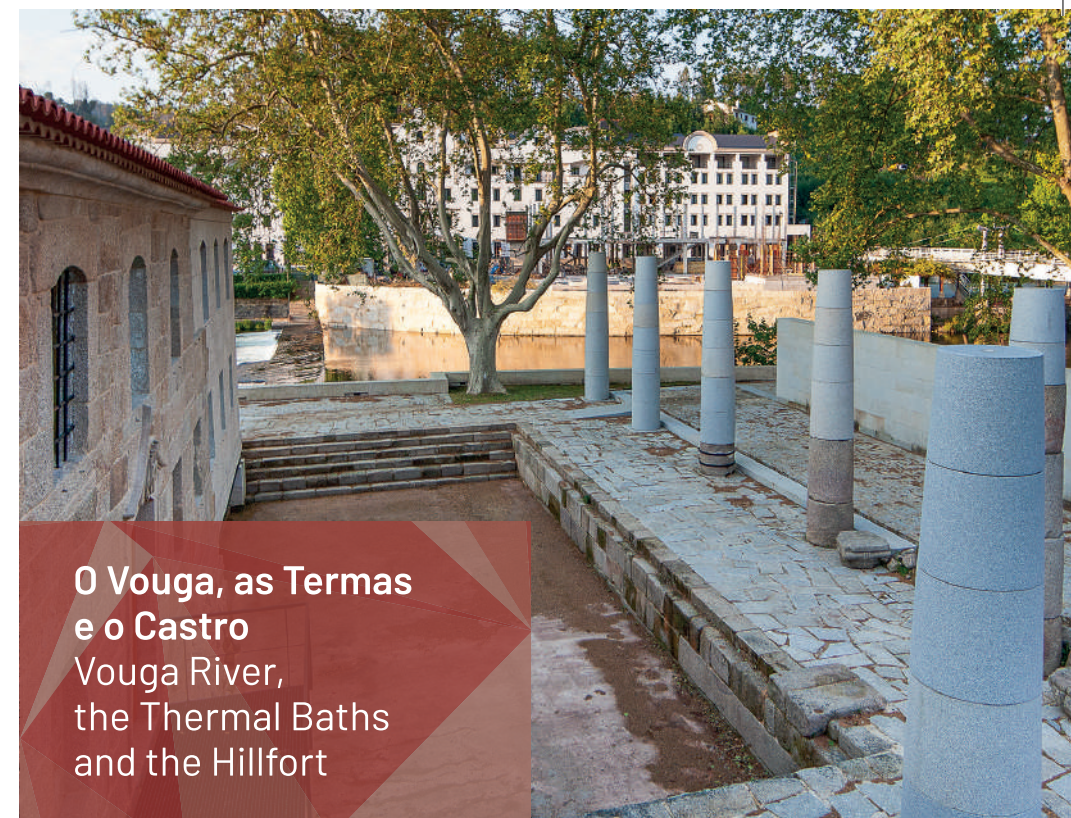
CO-FINANCIAMENTO



PARCERIA

PERCURSOS REGISTRADOS
E HOMOLOGADOSCONTEÚDOS /
DESIGN GRÁFICOSÃO PEDRO DO SUL
(CAPITAL DAS TERMAS)Turismo
Centro
Portugal
Um país
dentro do País

ASSOCIAÇÃO DE CAMINHISMO E MONTANHISMO DO NORDESTE DE PORTUGAL

foge
comigo!
guias de destino

O Vouga, as Termas e o Castro

Vouga River, the Thermal Baths and the Hillfort

Balneário Termal Romano / Roman Thermal Baths

As Termas de São Pedro do Sul fazem há muito parte do imaginário termal dos portugueses. Muitos são os que nunca se submergiram em águas com dons terapêuticos, mas poucos são os que nunca ouviram falar deste recanto mágico, num vale delineado pelas águas de um cristalino e pacífico Vouga. À sua volta elevam-se montanhas que há séculos guardam segredos do mundo humano e natural. Até as profundezas da terra estão aqui mais próximas da realidade, fruto de uma falha tectónica que há mais de dois mil anos não deixou os invasores romanos indiferentes.

Às monumentais termas que aqui ergueram terão dado o nome de *Aquae Sulis*, em honra a uma deusa da Cura. Apesar de tudo, neste lugar nunca se encontraram vestígios de povoados mais antigos. Mas a poucos metros, sobranceiro ao Vouga, o Castro do Banho poderá ser o ponto de origem de uma história aberta.

São Pedro do Sul Thermal Baths have long been part of the thermal imaginary of Portuguese people. Many are those who have never immersed in waters with therapeutic properties, but few are those who have never heard of this magic spot, in a valley shaped by the waters of a clear and pacific Vouga River. Mountains which have kept the secrets of the human and natural world for centuries rise around it. Even the depths of the Earth are here closer to reality, the result of a tectonic fault which, two thousand years ago, did not leave the Romans indifferent.

The monumental thermal baths they built here were named *Aquae Sulis*, dedicated to a goddess of cure. However, there were never found remains of older settlements in this site. But a few meters ahead, overlooking Vouga River, the Banho Hillfort might be the origin of an unfinished story.

Descobrir em São Pedro do Sul

. PR12 SPS-VZL - Rota do Vouga
 . PR3 SPS - Rota da Cárcoda
 . Termas de São Pedro do Sul

Discovering in São Pedro do Sul

. PR12 SPS-VZL - Vouga River Route
 . PR3 SPS - Cárcoda Route
 . São Pedro do Sul Thermal Baths

PR11 SPS-VZL

Rota do Castro do Banho

Crédito: CM São Pedro do Sul

Início / Starting point
Termas de S. Pedro do Sul
Capela de S. Martinho / S. Martinho Chapel
GPS: 40°44'20.49"N; 8°5'24.71"W

Distância / Distance
15,6 km

Duração / Duration
4h45

Tipo de percurso / Type of path
Circular

Desnível Acumulado / Cumulative Gap
+431 m

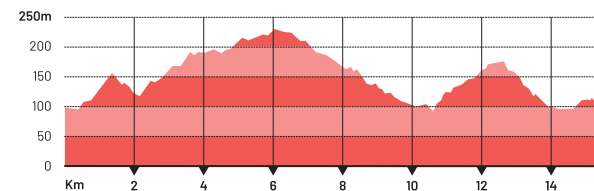
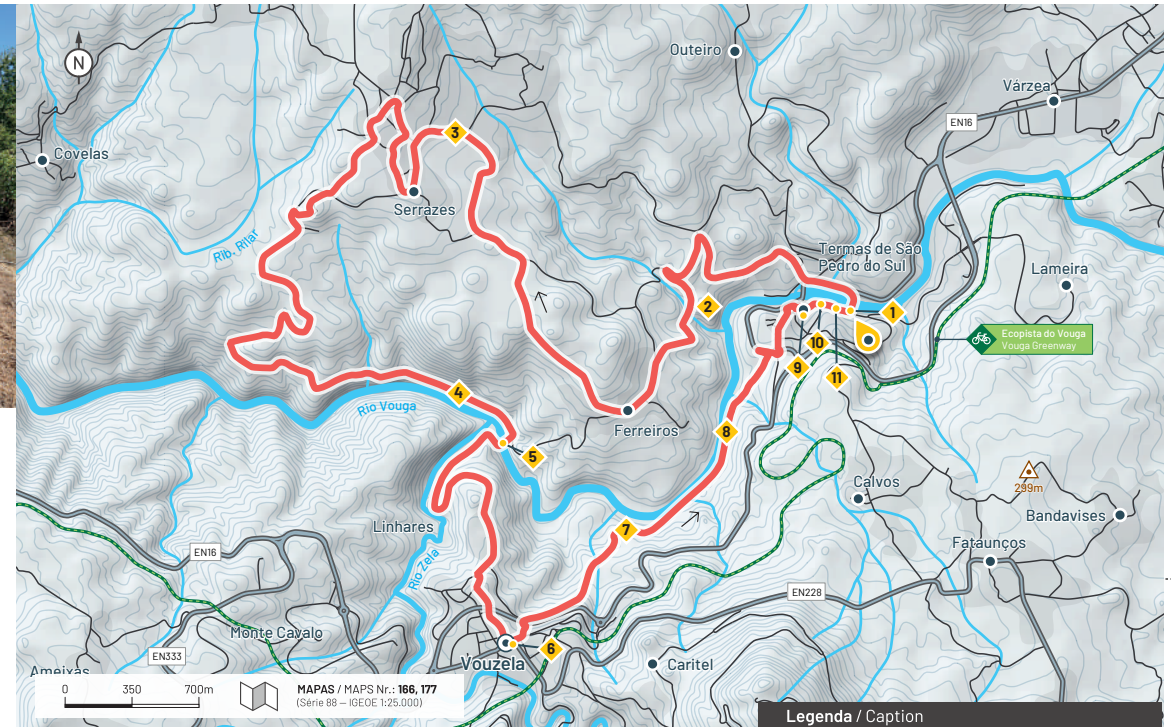


Descrição do percurso

É na margem esquerda do Vouga, junto à Capela de São Martinho e ao Balneário Termal Romano, que se inicia a caminhada que o levará à descoberta desta estância termal tão evocativa do romantismo do séc. XIX, do rio Vouga e das suas margens imensamente florestadas, e das povoações sobranceiras nas encostas a ponte, dando ainda um salto pela sede do concelho vizinho de Vouzela. Ao cruzar o Vouga pela ponte pedonal, atente na avenida natural feita de glicínias que embeleza a sua margem direita, antes de seguir caminho rumo a Ferreiros, onde se escondem os vestígios do Castro do Banho [1]. Por caminhos entre matas, em subida, aproxima-se de Serrazes e do vistoso Solar dos Malafaia, merecedor de contemplação. Percorre as suas ruas e desce até chegar a um parque de merendes, onde inicia o trajeto ao longo do Vouga e da sua rica malha arbórea. As vistas são espetaculares, primeiro olhando o rio do alto e mais adiante já próximo das suas águas. Atravessa-o na Ponte da Foz do rio Zela e rumo a Vouzela, atravessando parte do seu belo centro histórico. No regresso às Termas caminha-se sobre a Estrada Romana do Vau, ao longo da margem esquerda do Vouga.

Description of the route

The journey begins at the left bank of Vouga River, near S. Martinho Chapel and the Roman Thermal Baths, and will take you to the discovery of this thermal spa, so remindful of the 19th century Romanticism, of Vouga River and its densely forested banks and also of the overlooking villages located on the west slopes. There is still time for a short visit to the seat of the neighbouring municipality of Vouzela. When crossing Vouga River by the pedestrian bridge, pay attention to the natural avenue formed by Wisterias, which embellishes its right bank, before following towards Ferreiros, where the remains of Banho Hillfort hide [1]. Through paths amidst woodlands, going upwards, it approaches Serrazes and the imposing and worth admiring Malafaia Manor House. The route covers its streets and goes down until arriving at a picnic park, where it begins its journey along Vouga River and its rich arboreous vegetation cover. The overviews are breathtaking, first looking at the river from above, and further ahead, already close to its waters. It crosses the river on the Foz Bridge and continues towards Vouzela, crossing part of its fine historic centre. On the way back to the Thermal Baths, we walk over the Vau Roman Road, along Vouga River left bank.



**PR11
SPS-VZL**

Início do percurso
Starting point of the walking path

Estrada asfaltada / Paved road

Marco geodésico
Geodesic landmark

Sentido aconselhado do percurso
Advised direction of the path

Termas de São Pedro do Sul

Considerada a principal estância termal portuguesa e uma das maiores da Península Ibérica, dispõem de dois balneários termais, abertos todo o ano, com valências ao nível do termalismo terapêutico, da fisioterapia e do bem-estar termal. As suas águas, resultantes de uma grande falha tectónica ativa que atravessa a região, brotam a 68,7°C e são fracamente mineralizadas, bicarbonatadas, sódicas, fluoretadas, sulfidratadas e fortemente silicatadas.

São Pedro do Sul Thermal Baths

Considered the main Portuguese thermal spa and one of the largest in the Iberian Peninsula, they offer two thermal spas, open throughout the year, with programs of therapeutic thermalism, physiotherapy and thermal wellness. Its waters, resulting from an active great tectonic fault that crosses the region, sprout at a temperature of 68,7°C and are weakly mineralized, bicarbonated, sodic, fluoridated, sulfidated and strongly silicated.



Época aconselhada Recommended season

O percurso pode ser efetuado em qualquer época do ano, tendo os seus utilizadores que tomar algumas precauções face às elevadas temperaturas que se podem fazer sentir durante o verão. Durante os períodos de maior precipitação recomenda-se algum cuidado com as águas escorrenciais e com os troços alagadiços nas margens do Vouga.

The tour can take place in every season; however, participants are advised to take some precautions regarding high temperatures which may occur in summer. During periods of heavy rainfall, care must be taken with rainy waters and the marshy sections on the Vouga River banks.

Nível de dificuldade / Grading

MÉDIO / MODERATE

O grau de dificuldade é representado segundo 4 itens diferentes, sendo cada um deles avaliado numa escala de 1 a 5 (do mais fácil ao mais difícil). The difficulty level is represented by 4 different symbols each of which ranges from 1 (the easiest) to 5 (the most difficult).

advertência do meio
environmental
warning

orientação
orientation

tipo de piso
type of ground

esforço físico
physical effort

Localização Location

